



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 12. marca 2012 (12.03)
(OR. en)**

7554/12

**Medziinštitucionálny spis:
2012/0044 (NLE)**

**EEE 22
AELE 18
AGRILEG 34**

NÁVRH

Od:	Európska komisia
Dátum:	9. marca 2012
Č. dok. Kom.:	COM(2012) 98 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorú má prijať Európska únia v Spoločnom výbore EHP k zmene a doplneniu prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

Delegáciám v prílohe zasielame návrh Komisie, ktorý sa predložil so sprievodným listom Jordiho AYETA PUIGARNAUA, riaditeľa, adresovaným Uwemu CORSEPIUSOVI, generálnemu tajomníkovi Rady Európskej únie.

Príloha: COM(2012) 98 final



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 9. 3. 2012
COM(2012) 98 final

2012/0044 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorú má prijať Európska únia v Spoločnom výbore EHP
k zmene a doplneniu prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia)
k Dohode o EHP**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

S cieľom zabezpečiť potrebnú právnu istotu a homogénnosť vnútorného trhu má Spoločný výbor EHP začleniť všetky príslušné právne predpisy Únie čo najskôr po ich prijatí do Dohody o EHP.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Cieľom návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP (pripojeného k navrhovanému rozhodnutiu Rady) je zmeniť a doplniť prílohu II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) doplnením nového *acquis* Únie v tejto oblasti. Týka sa to nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov rezíduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu, o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004, ktoré sa má začleniť do dohody. V nariadení č. 470/2009 sa pre Komisiu a členské štáty stanovuje možnosť požiadať o stanovisko Európsku agentúru pre lieky. V súčasnom návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP sa navrhuje, aby štáty EHP a EZVO mohli požiadať o takéto stanovisko, ale túto požiadavku treba adresovať najskôr Komisii, ktorá ju v prípade, ak požiadavka predstavuje spoločný záujem, postúpi agentúre na ďalšie spracovanie.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Podľa článku 1 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 2894/94 o opatreniach na vykonávanie Dohody o EHP Rada prijíma na základe návrhu Komisie v mene Únie pozíciu k takýmto rozhodnutiam.

Komisia predkladá Rade návrh rozhodnutia Spoločného výboru EHP, aby ho Rada prijala ako pozíciu Únie. Komisia dúfa, že tento návrh bude môcť Spoločnému výboru EHP predložiť pri najbližšej možnej príležitosti.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorú má prijať Európska únia v Spoločnom výbore EHP k zmene a doplneniu prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43, článok 168 ods. 4 písm. b) a článok 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Príloha II k Dohode o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“) obsahuje osobitné ustanovenia a opatrenia týkajúce sa technických predpisov, noriem, skúšok a certifikácie.
- (2) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov rezíduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu¹, sa má začleniť do dohody o EHP. Nariadením (ES) č. 470/2009 sa zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 2377/90 a mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004. Nariadenie Komisie (EÚ) č. 37/2010 z 22. decembra 2009 o farmakologicky účinných látkach a ich klasifikácii, pokiaľ ide o maximálne limity rezíduí v potravinách živočíšneho pôvodu², v znení opravy uverejnenej v Ú. v. EÚ L 293, 11.11.2010, s. 72, sa má začleniť do dohody.
- (3) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (4) Pozícia Únie v Spoločnom výbore EHP by mala vychádzať z pripojeného návrhu rozhodnutia,

¹ Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 11.

² Ú. v. EÚ L 15, 20.1.2010, s. 1.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorú má Európska únia prijať v Spoločnom výbore EHP k navrhovanej zmene a doplneniu prílohy II k Dohode o EHP, je založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 9. 3. 2012

*Za Radu
predseda*

PRÍLOHA

Návrh

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP č.

Z ...,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia)
k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha II k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. ... z ...¹.
- (2) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov reziduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu, o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004² sa má začleniť do dohody.
- (3) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 37/2010 z 22. decembra 2009 o farmakologicky účinných látkach a ich klasifikácii, pokiaľ ide o maximálne limity reziduí v potravinách živočíšneho pôvodu³, v znení opravy uverejnenej v Ú. v. EÚ L 293, 11.11.2010, s. 72, sa má začleniť do dohody,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Kapitola XIII prílohy II k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. V bode 12 (vypúšťa sa) sa vkladá tento text:

„32009 R 0470: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov reziduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu, o zrušení

¹ Ú. v. EÚ L ...

² Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 11.

³ Ú. v. EÚ L 15, 20.1.2010, s. 1.

nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 (Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 11).

Ustanovenia nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s touto úpravou:

- a) Odkazy na iné akty v nariadení sa považujú za relevantné do tej miery a v tej forme, v akých sú tieto akty začlenené do dohody.
- b) Štát EZVO môže požiadať agentúru o stanovisko podľa článku 9 ods. 1, článku 11 ods. 1, článku 15 ods. 1 a článku 27 ods. 2. Takúto požiadavku treba adresovať najskôr Komisii, ktorá ju v prípade, ak požiadavka predstavuje spoločný záujem, postúpi agentúre na ďalšie spracovanie.“

2. V bode 13 (vypúšťa sa) sa vkladá tento text:

„**32010 R 0037**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 37/2010 z 22. decembra 2009 o farmakologicky účinných látkach a ich klasifikácii, pokiaľ ide o maximálne limity reziduí v potravinách živočíšneho pôvodu (Ú. v. L 15, 20.1.2010, s. 1), v znení opravy uverejnenej v Ú. v. EÚ L 293, 11.11.2010, s. 72.“

3. V bodoch 15p (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES) a 15zb [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004] sa dopĺňa táto zarážka:

„– **32009 R 0470**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 (Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 11).“

Článok 2

Texty nariadení (ES) č. 470/2009 a č. 37/2010, v znení opravy uverejnenej v Ú. v. EÚ L 293, 11.11.2010, s. 72, v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejnia v dodatku o EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, sú autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť [...] pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody*.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Spoločný výbor EHP

* [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]

predseda

tajomníci
Spoločného výboru EHP